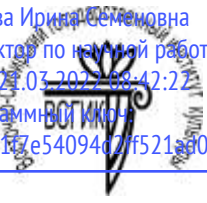


Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Цыремпилова Ирина Семеновна  
Должность: проректор по научной работе  
Дата подписания: 21.03.2021 08:42:22  
Уникальный программный ключ:  
325429c82c2291617e54094627f521a0042db2f79bd85a41db6fd1566160e5f



Министерство культуры Российской Федерации  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ВОСТОЧНО-СИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
ИНСТИТУТ КУЛЬТУРЫ»  
(Восточно-Сибирский государственный институт культуры)



**Б1.Б.02 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ)**  
(код и наименование дисциплины)

Направление подготовки (специальность) 46.06.01 «Исторические науки и археология»  
Направленность (профиль) подготовки: Отечественная история  
Уровень основной профессиональной образовательной программы: подготовка кадров высшей квалификации (аспирантура)  
Форма обучения: очная  
Год начала подготовки: 2020 г.

Улан-Удэ  
2020 г.

Утверждено на заседании кафедры иностранных языков и общей лингвистики  
протокол № 8 от «01» июня 2010 г.  
Заведующий кафедрой Хобракова Л.М., к.филол.н., доцент / Л.М. Хобракова

Утверждено на заседании Методического совета гуманитарно-информационного  
факультета  
Протокол № 11 от «16» июня 2010 г.

«СОГЛАСОВАНО»

Заведующий выпускающей кафедрой

Мещерякова О.В. к.филол.н., доцент / О.В. Мещерякова  
(Ф.И.О., ученая степень, учёное звание/подпись)

Разработчик (и): Рупышева Л.Э., к.филол.н., доцент кафедры иностранных языков и  
общей лингвистики

## 1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1. Учебная дисциплина «Б1.Б.02 Иностранный язык» входит в обязательную часть учебного плана направления (ий) подготовки/специальности: 46.06.01 Исторические науки и археология и состоит из 2 учебных курсов. Изучение учебной дисциплины «Иностранный язык» начинается в 1и заканчивается в 2 семестре.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных единицы. Количество часов по учебному плану 144 ч.

### 1.2. Цель и задачи дисциплины «Иностранный язык»

**Цель** – достижение аспирантами практического владения иностранным языком, позволяющего использовать его в научной работе для осуществления функций исследователя.

#### **Задачи:**

- читать оригинальную литературу на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний;
- оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода/реферата/аннотации;
- делать сообщения и доклады на иностранном языке на темы, связанные с их научной работой;
- вести беседу по специальности.

Изучение иностранного языка призвано также обеспечить развитие способности к самообразованию; когнитивных и исследовательских умений; информационной культуры; знакомство с научными трудами зарубежных исследователей, что способствует подготовке конкурентоспособных аспирантов, готовых вести научную и педагогическую деятельность в современном мультикультурном пространстве.

### 1.3. Место учебной дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» входит в число обязательных дисциплин программы аспирантуры. При освоении дисциплины аспиранты опираются на знания, умения, сформированные на предшествующих уровнях высшего образования (специалитет, магистратура), а также дисциплины, изучаемой одновременно «Психология и педагогика высшей школы». Знания, умения и навыки, полученные при освоении данной дисциплины, закрепляются во время педагогической практики, практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности, в ходе научно-исследовательской деятельности, при подготовке научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук.

### 1.4. Планируемые результаты обучения

Формируемые и контролируемые компетенции (индекс - наименование компетенции (-й))	Планируемые результаты обучения
УК-4 Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках образовательных задач	Знать: лексический минимум в объеме 2500 лексических единиц с учетом вузовского минимума, включая 500 л.е. научного функционального стиля; грамматический минимум по иностранному языку, необходимый и достаточный для устной и письменной коммуникации в научно-профессиональной и учебной сферах, включая сложные грамматические конструкции, характерные для научного стиля; структуру составления аннотации и реферата; правила речевого этикета, характерные для публичного выступления.

	<p>Уметь: использовать изучаемый язык как средство общения в различных видах речевой деятельности на иностранном языке: чтении, говорении, аудировании, письме, а именно: читать и переводить оригинальную научную литературу по своей специальности (научно-популярные статьи из журналов, выдержки из книг, монографий, сборников научных конференций, интернет-источников и т.д.); фиксировать беседу по научной тематике с опорой на изученный лексико-грамматический материал без нарушений социокультурного кода, мешающих пониманию.</p>
	<p>Владеть: грамматическим минимумом, необходимым и достаточным для устной и письменной коммуникации в научно-профессиональной и учебной сферах; следующими видами чтения: изучающим, ознакомительным, просмотровым, поисковым; подготовленной и неподготовленной монологической и диалогической речью в рамках своей научно-профессиональной тематики.</p>
<p>УК-5 Способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития</p>	<p>Знать: лексический и грамматический минимум по иностранному языку, необходимый и достаточный для устной и письменной коммуникации в научно-профессиональной и учебной сферах, включая сложные грамматические конструкции, характерные для научного стиля; структуру составления аннотации и реферата; правила речевого этикета, характерные для публичного выступления.</p>
	<p>Уметь: планировать свое речевое и неречевое поведение в различных коммуникативных ситуациях, в т.ч. по научной проблематике, использовать знание иностранного языка для самообразования, что позволит решать задачи собственного профессионального и личностного развития; использовать инновационные технологии для поиска необходимой информации, в т.ч. на иностранном языке, читать и переводить оригинальную научную литературу по своей специальности (научно-популярные статьи из журналов, выдержки из книг, монографий, сборников научных конференций, интернет-источников и т.д.) в процессе работы над статьей, диссертацией; логически излагать в устной и письменной форме полученную информацию в виде плана, аннотации, реферата; вести беседу по научной тематике с опорой на изученный лексико-грамматический материал без нарушений социокультурного кода, мешающих пониманию.</p>
	<p>Владеть: грамматическим минимумом, необходимым и достаточным для устной и письменной коммуникации в научно-профессиональной и учебной сферах;</p>

	следующими видами чтения: изучающим, ознакомительным, просмотровым, поисковым; подготовленной и неподготовленной монологической и диалогической речью в рамках своей научно-профессиональной тематики.
--	---

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Структура и трудоемкость дисциплины

№ п/п	Наименование раздела/темы дисциплины	Трудоемкость дисциплины в соответствии с учебным планом (в академических часах)								
		всего	лекции	семинарские занятия	практические занятия	индивидуальные занятия	курсовая работа/ курсовой проект	СРС	предэкзаменационные консультации	контроль
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<i>Семестр 1</i>										
1.	1. Коррективный курс. Тема «Аспирант. Учеба в аспирантуре. Виды работы аспиранта». Времена активного залога.	34			12			22		
2.	Тема «Известный исследователь. Мой научный руководитель». Страдательный залог. Модальные глаголы с инфинитив пассив. Особенности научного функционального стиля.	38			12			26		
	<i>Всего, семестр 1:</i>	72	-	-	24	-	-	48		
<i>Семестр 2</i>										
3.	1. «Мои научные интересы». Инфинитивные обороты. Инфинитивные конструкции с haben и sein. Чтение и перевод оригинального источника.	11			10			1		

4.	2. «Диссертация: ее структура и содержание». Неличные формы глагола. Придаточные предложения. Чтение и перевод оригинального источника.	11			10			1		
5.	Распространенные определения. Сложносочиненные и сложноподчиненные предложения. Чтение и перевод оригинального источника. Реферат (реферативный письменный перевод) по прочитанной оригинальной книге по специальности.	50			12			2		36
	<i>Всего, семестр 2:</i>	72	-	-	32	-	-	4		36
	<i>Итого по дисциплине:</i>	144	-	-	56	-	-	52		36

## 2.2. Содержание дисциплины:

№ п/п	Наименование раздела/темы	Краткое содержание учебного материала	Аудиторная работа		Самостоятельная работа (СР)
			Семинарские занятия (СЗ)	Практические занятия (ПЗ)	
1.	<p>1. Коррективный курс. Тема «Аспирант. Учеба в аспирантуре. Виды работы аспиранта». Времена активного залога.</p> <p>2. Тема «Известный исследователь. Мой научный руководитель». Страдательный залог. Модальные глаголы с инфинитив пассив. Особенности научного функционального стиля.</p> <p>3. «Мои научные интересы». Инфинитивные обороты. Инфинитивные конструкции с haben и sein. Чтение и перевод оригинального источника.</p> <p>4. 2. «Диссертация: ее структура и содержание». Неличные формы глагола. Придаточные предложения. Чтение и перевод оригинального источника.</p> <p>5. Распространенные определения. Сложносочиненные и сложноподчиненные предложения. Чтение и перевод оригинального источника. Реферат (реферативный письменный перевод) по прочитанной оригинальной книге по специальности.</p>	<p>Лексический минимум по темам; грамматический минимум (Времена активного залога. Страдательный залог. Модальные глаголы с инфинитив пассив. Инфинитивные обороты. Инфинитивные конструкции с haben и sein. Неличные формы глагола. Придаточные предложения. Распространенные определения. Сложносочиненные и сложноподчиненные предложения).</p> <p>Особенности научного функционального стиля. Чтение и перевод оригинального источника. Составление аннотации и реферата. Реферат (реферативный письменный перевод) по прочитанной оригинальной книге по специальности.</p>	-	<p>Практическое занятие. Работа с письменными упражнениям и текстами. Перевод текста. Подготовка сообщений.</p>	<p>Работа с учебными материалами по теме практического занятия. Подготовка к практической работе. Выполнение индивидуального задания – (выполнение переводов текста, подготовка сообщения, презентации)</p>



При реализации дисциплины «Иностранный язык» используются образовательные технологии, направленные на формирование компетенций аспирантов;

- традиционные образовательные технологии: объяснение, показ, организация тренировки и применения; коррекция, оценка, методика индивидуального-группового обучения и т.д.

- интерактивные технологии обучения: творческие задания (эссе), анализ конкретной проблемы на основе прочитанного научного текста, обсуждение, обмен мнениями, защита рефератов.

### **3.УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **3.1. Список литературы:**

##### **Учебники, учебные и учебно-методические пособия**

1. Потёмина Т. А. Немецкий язык для аспирантов. Адаптивный курс [Электронный ресурс]: практическое пособие/ Потёмина Т. А.— Электрон. текстовые данные. - Калининград: Российский государственный университет им. Иммануила Канта, 2011. - 134 с. - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/23807>.— ЭБС «IPRbooks»
2. Юрина, М. В. Deutsch für den Beruf: (немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации) : учебное пособие / М.В. Юрина ; Министерство образования и науки РФ, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Самарский государственный архитектурно-строительный университет». - Самара : Самарский государственный архитектурно-строительный университет, 2014. - 94 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9585-0561-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: [//biblioclub.ru/index.php?page=book&id=256158](http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=256158) (01.04.2017). (ЭБС)
3. Карасева, Е.В. Сборник тестов и упражнений для чтения и реферирования для студентов неязыковых факультетов университета : учебно-методическое пособие / Е. В. Карасева ; Государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Елецкий государственный университет им. И.А. Бунина», Министерство образования и науки Российской Федерации. - Елец : ЕГУ им. И. А. Бунина, 2010. - 74 с. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: [//biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272206](http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272206) (01.04.2017). (ЭБС)
4. Буданова, С. А. Немецкий язык: Учебник для аспирантов./С. А.Буданова, М. А. Олейник, Н. А. Таранец, И. В. Четыркина. – Краснодар: Кубанский гос.унт, 2010. Ч.1. 276 с.
5. Васильева, М. М. Практическая грамматика немецкого языка. – М: Издательская корпорация «Логос», 2012. – 256 с

##### **Справочные издания**

1. Дальке С.Г. Немецкий язык [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Дальке С.Г.— Электрон. текстовые данные.— Омск: Омский государственный институт сервиса, 2013.— 90 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/18259>.— ЭБС «IPRbooks»

##### **Учебные издания и методические разработки автора-разработчика РПД/кафедры**

1. Рупышева Л.Э. Немецкий язык : Тестовые задания для I и II курсов в режиме СРС для очного и заочного отд-ний по спец. вуза/ Л.Э. Рупышева; Вост.-Сиб. акад. культуры и искусств. -Улан-Удэ: Изд.-полигр. комплекс ВСГАКИ, 2004. -39 с. УЧЛ - Учебные программы

2. Немецкий язык : обучение видам речевой деятельности в режиме СРС для I и II курсов очного и заочного отд-ний по спец. ВУЗа / Вост.-Сиб. гос. акад. культуры и искусств ; сост. Л.Э. Рупышева . -Улан-Удэ: Изд.-полигр. комплекс ФГОУ ВПО ВСГАКИ, 2004. -19 с. УЧЛ - Методический материал без уточнения (для статистики КО), Брошюра

3. Рупышева Л. Э. Немецкий язык : хрестоматия по чтению в режиме самостоятельной работы студентов/ Людмила Эрдэмовна Рупышева. -Улан-Удэ: Изд.-полигр. комплекс ФГОУ ВПО ВСГАКИ, 2006. -50 с. УЧЛ - Хрестоматия, Брошюра

4. Немецкий язык : начальный курс : учебное пособие/ Вост.- Сиб. гос. акад. культуры и искусств; сост. Л. Э. Рупышева. -Улан-Удэ: Изд.-полигр. комплекс ВСГАКИ, 2008. -113 с. УЧЛ - Учебное пособие

5. Немецкий язык. Начальный курс : учебное пособие/ Вост.-Сиб. гос. акад. культуры и искусств; сост. Л. Э. Рупышева. -2-е изд.. -Улан-Удэ: Издательско-полиграфический комплекс ФГБОУ ВПО ВСГАКИ, 2013. -113, [1] с.; 20 см 75 экз. УЧЛ - Учебное пособие

6. Рупышева Л. Э. Профессиональный немецкий язык : методические рекомендации по проведению проектной работы "Моя Бурятия"/ Л. Э. Рупышева; Вост.-Сиб. гос. акад. культуры и искусств, Каф. иностр. языков и общей лингвистики. -Улан-Удэ: Издательско-полиграфический комплекс ФГБОУ ВПО ВСГАКИ, 2013. -24 с.; 29 см 66 экз. Брошюра, УЧЛ - Методический материал без уточнения (для статистики КО)

7. Рупышева Л. Э. Немецкий язык для бакалавров : учебно-методическое пособие/ Л. Э. Рупышева; Вост.-Сиб. гос. акад. культуры и искусств, каф. иностр. яз. и общ. лингвистики. -Улан-Удэ: ИПК ФГБОУ ВПО ВСГАКИ, 2014. -40 с.; 29 см 86 экз. Брошюра, УЧЛ - Учебное пособие, Методический материал (без уточнения)

8. Сборник контрольно-измерительных материалов по немецкому языку : учебно-методическое пособие/ Вост.-Сиб. гос. ин-т культуры, Каф. иностр. яз. и общ. лингвистики; [сост. Л. Э. Рупышева]. -Улан-Удэ: ИПК ФГБОУ ВО ВСГИК, 2016. -47, [1] с.; 20 см 56 экз. УЧЛ - Учебное пособие, УЧЛ - Методический материал без уточнения (для статистики КО), Брошюра

9. Рупышева, Людмила Эрдэмовна. Профессиональный немецкий язык : методические рекомендации по проведению проектной работы "Моя Бурятия"/ Л. Э. Рупышева ; Вост.-Сиб. гос. ин-т культуры, Каф. иностр. яз. и общ. лингвистики **Ч. 2.** - 2017. -49, [1] с.; 20 см 46 экз. УЧЛ - Методический материал без уточнения (для статистики КО)

10. Рупышева Л. Э. Немецкий язык : учебное пособие/ Л. Э. Рупышева; Вост.-Сиб. гос. ин-т культуры, Каф. иностр. яз. и общ. лингвистики. -Улан-Удэ: ИПК ФГБОУ ВО ВСГИК, 2019. -55, [1] с.: ил.; 20 см 56 экз. УЧЛ - Учебное пособие

#### **Электронные издания:**

1. Учите иностранные языки : Британский английский, бизнес английский, немецкий, французский : 3 языка на одном DVD. -М.: Равновесие, 2007. -1 о=эл. опт. диск (DVD-ROM)

Библиографическое описание печатных изданий и электронных ресурсов составлено в соответствии с требованиями *ГОСТ 7.0.100-2018* «Библиографическая запись. Библиографическое описание документа. Общие требования и правила составления») и *ГОСТ 7.82-2001*. Библиографическая запись. Библиографическое описание электронных ресурсов.

### **3.2. Перечень электронных ресурсов**

<b>№</b>	<b>Электронный адрес ресурса</b>	<b>Наименование электронного ресурса</b>
<b>Электронные библиотечные системы</b>		
1.	<a href="http://biblioclub.ru/">http://biblioclub.ru/</a>	ЭБС «Лань»/ ООО ЭБС «Лань», ООО «Издательство «Лань»: Договор № 108/25.ИЦ.П5-20 от 19.03.2020 г.; Договор № 03/25.ИЦ.П14-21 от 24.03.2021 г.; Договор № 04/25.ИЦ.П5-21 от 24.03.2021 г.

2.	<a href="https://elibrary.ru">https://elibrary.ru</a>	ЭБС Elibrary/ ООО «РУНЭБ»: Договор № SU-15-11/2019 от 20.11.2019 г. Договор № SU-28-09/2020-1 от 24.11.2020 г.
3.	<a href="http://www.iprbookshop.ru">http://www.iprbookshop.ru</a>	ЭБС «IPRbooks»/ ООО Компания «Ай Пи Ар Медиа»; Лицензионный договор № 6506/20 от 26.03.2020 г.; Лицензионный договор № 7872/21К от 26.03.2021 г.
4.	<a href="https://rucont.ru/">https://rucont.ru/</a>	ЭБС РУКОНТ (Периодика)/ ООО ЦКБ «Бибком»; Договор № Б-246/01.04-16 от 15.12.2016 г.
5.	<a href="http://нэб.пф">http://нэб.пф</a> <a href="http://rusneb.ru">http://rusneb.ru</a>	Национальная электронная библиотека (НЭБ); Договор № 101/НЭБ/1656 от 10.08.2016 (безвозмездный доступ)
6.	<a href="https://academic.oup.com/journals/pages/social_sciences">https://academic.oup.com/journals/pages/social_sciences</a>	База данных OxfordJournals
7.	<a href="http://www.old.inion.ru/scripts/Rweb.exe?DBNAME=lingv&amp;DCNFN=144129&amp;SYSLANG=RU">http://www.old.inion.ru/scripts/Rweb.exe?DBNAME=lingv&amp;DCNFN=144129&amp;SYSLANG=RU</a>	База данных по языкознанию ИНИОН РАН URL:
8.	<a href="http://www.focusenglish.com">http://www.focusenglish.com</a>	Информационная система Everyday English in Conversation
9.		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Rong Chang</a> - сайт для начинающих</li> <li>• <a href="#">Easy World of English</a>: грамматика, произношение, чтение, аудирование, интерактивный словарь.</li> <li>• <a href="#">English Daily</a> - сайт для ежедневных занятий</li> <li>• <a href="#">Fluentu</a> - лучший сайт, обучающий по видео.</li> <li>• <a href="#">Busuu</a> - международное сообщество, есть платные функции.</li> </ul> <p><a href="#">Duolingo</a> - короткие уроки с элементами игры</p>

### 3.3. Перечень программного обеспечения

№	Наименование ПО	Лицензия
<b>Лицензионное ПО</b>		
1.	Windows 10 Professional	Сублицензионный договор от 18.11.2019 г. с АО «СофтЛайн Трейд», акт предоставления прав № Tr108091; Сублицензионный договор от 03.12.2019 г. с АО «СофтЛайн Трейд», акт предоставления прав № Tr117421
2.	Microsoft Office 2019 Professional Plus	Сублицензионный договор от 20.03.2020 г. с АО «СофтЛайн Трейд»
3.	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Educational Renewal	License Number: 1B08190531030507387-946. Договор поставки ООО «Танго» от 17.05.2019
<b>Перечень специализированного программного обеспечения</b>		
3.	Adobe Photoshop CS4	Adobe Software License Certificate: TLP 4.5 LICENSE PROGRAM – EDUCATION. Certificate ID 0006907511 от 06.10.2009. Договор поставки

	<p>программного обеспечения ООО «Ай-Ко» № 0908/06 от 31.08.2009          Adobe Software License Certificate: CLP 5.0 LICENSE PROGRAM – EDUCATION. Certificate Number 7223338 от 26.02.2010.          Договор поставки программного обеспечения ООО «Ай-Ко» № 0912/03 от 17.12.2009</p>
--	--

### Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

№	Электронный адрес ресурса	Наименование электронного ресурса
<b>Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы</b>		
1.	URL: <a href="https://academic.oup.com/journals/pages/social_sciences">https://academic.oup.com/journals/pages/social_sciences</a>	База данных OxfordJournals
2.	ИНИОН РАН URL: <a href="http://www.old.inion.ru/scripts/Rweb.exe?DBNAME=lingv&amp;DCNFN=144129&amp;SYSLANG=RU">http://www.old.inion.ru/scripts/Rweb.exe?DBNAME=lingv&amp;DCNFN=144129&amp;SYSLANG=RU</a>	База данных по языкознанию
3.	Rong Chang	сайт для начинающих
4.	Busuu	международное сообщество, есть платные функции.
5.	Duolingo	короткие уроки с элементами игры.
6.	<a href="http://www.daad.ru">www.daad.ru</a> , <a href="http://www.goethe.de">www.goethe.de</a> ,	Главными целями деятельности сайтов являются поддержка молодого поколения в Германии и за рубежом в сферах науки и культуры, экономики и политики, воспитание его в духе открытости и взаимопонимания, а также повышение интернациональности и престижности немецких вузов, поддержка германистики, немецкого языка, литературы и страноведения Германии в зарубежных высших учебных заведениях.
7.	<a href="http://deutsch.interaktiv.prv.pl/sql">http://deutsch.interaktiv.prv.pl/sql</a>	Бесплатный языковой онлайн-курс Deutsch Interaktiv ориентирован на изучающих немецкий язык на уровнях от A1 до B1 "Единого европейского языкового стандарта". Аудио- и видеоматериалы позволяют улучшить навыки аудирования. С помощью 750 интерактивных упражнений и тестов ты можешь сразу же проверить свои знания. Разнообразные задания, грамматический справочник, словарь, содержащий более 7000 слов, и тренинг по произношению существенно облегчают самостоятельное обучение.

В рамках изучения дисциплины для проведения практических занятий предлагаются, и по возможности, размещаются дополнительные материалы по разделам/темам, рассмотренным в основном содержании методических рекомендаций (таблицы, схемы, электронные презентации и т.п.) и являющиеся доступным для обучающихся на электронном образовательном ресурсе <http://cdo3.vsgaki.ru/>

По дисциплине разработан электронный учебный курс Немецкий язык для аспирантов (Л. Э. Рупышева).

Рабочая программа дисциплины, типовые контрольные задания (*задания для выполнения практических работ, тестовые задания и т.д.*), учебно-наглядные пособия, обеспечивающих тематические иллюстрации (презентационный и иной учебно-наглядный материал), методические рекомендации размещены на образовательном ресурсе системы дистанционного обучения - <http://cdo3.vsgaki.ru/>.

### 3.4. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Материально-техническое обеспечение, необходимое для осуществления образовательного процесса по дисциплине представлено в таблице:

№ п/п	Наименование учебных аудиторий для проведения всех видов учебных занятий	Оборудование и технические средства обучения
<b>Учебные аудитории</b> для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования и выполнения курсовых работ (при наличии), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации		
1.	учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	специализированная учебная мебель, мультимедиа оборудование; специальные технические средства обучения (используются при наличии обучающихся с инвалидностью и ОВЗ и заявления с их стороны о создании специальных условий).
<b>Помещения для самостоятельной работы обучающихся</b>		
3.	- ауд. №343	компьютерная техника с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Института ( <a href="http://www.vsgaki.ru/eais/">http://www.vsgaki.ru/eais/</a> )

## 4. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Фонд оценочных средств (ФОС) предназначен для оценки планируемых результатов обучения – знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенции (компетенций) в процессе освоения дисциплины и образовательной программы.

Оценивание уровня учебных достижений обучающихся по дисциплине осуществляется в виде текущего и промежуточного контроля.

Текущий контроль успеваемости по дисциплине предполагает оценку работы аспирантов на практических занятиях во всех видах коммуникативной деятельности (аудировании, говорении, чтении, письменной речи). Осуществляется в форме контроля выполнения домашней работы: лексико-грамматических упражнений, переводов текстов стиля научной прозы, их аннотирования и реферирования, проверочных тестов, творческих заданий - монологических и диалогических сообщений, эссе, используемых для проверки уровня формирования компетенций и усвоения знаний, формирования умений, навыков в период проведения учебных занятий.

Промежуточный контроль по дисциплине осуществляется в форме зачета (1 семестр) и экзамена (2 семестр).

*Перечень вопросов промежуточного контроля по дисциплине*  
*Зачет*

1. Эссе по тематике курса:  
Как формировался круг моих научных интересов?  
Мой научный руководитель: его/ее научные интересы и труды.
2. Аннотирование текста стиля научной прозы.

#### *Экзамен*

На кандидатском экзамене аспирант должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере. Объектом контроля является достижение заданного Программой уровня владения иноязычной коммуникативной компетенцией.

Кандидатский экзамен по немецкому языку проводится в два этапа:

- на *первом этапе* аспирант выполняет реферат (реферативный письменный перевод оригинального научного текста по специальности на русский язык). Объем текста – 15 000 печатных знаков. Успешное выполнение письменного перевода является условием допуска ко второму этапу экзамена. Качество перевода оценивается по зачетной системе. - второй этап экзамена проводится устно и включает в себя три задания:

изучающее чтение оригинального текста по специальности. Объем 2500–3000 печатных знаков. Время выполнения работы – 45–60 минут. Форма проверки: реферирование извлеченной информации на немецком языке;

просмотровое чтение оригинального текста по специальности. Объем – 1000–1500 печатных знаков. Время выполнения – 10 минут. Форма проверки – передача извлеченной информации на немецком языке в виде аннотации;

беседа с экзаменаторами на немецком языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта.

Перечень устных экзаменационных тем:

1. Мои научные интересы.
2. Мой научный руководитель.
3. Структура и содержание моего исследования.

Оценочные средства, разработанные для промежуточной аттестации по дисциплине «Б1.Б.02 Иностранный язык», могут быть использованы в целях текущего контроля.

Процедура текущего и промежуточного контроля обучающихся с ОВЗ и инвалидностью, при необходимости, проводится с использованием фондов оценочных средств, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации, в том числе с использованием специальных технических средств.

Фонд оценочных средств включает в себя типовые контрольные задания по разделам и темам дисциплины, критерии оценивания и иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения учебной дисциплины и образовательной программы. Типовые контрольные задания размещены на образовательном электронном ресурсе <http://cdo3.vsgaki.ru/>.

Фонд оценочных средств оформляется как приложение к рабочей программе дисциплины.

## **5. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ**

По учебной дисциплине «Б1.Б.02 Иностранный язык» разработаны методические материалы:

Методическая документация к РПД по учебной дисциплине «Б.1.Б.02 Иностранный язык» представлена по всем видам занятий: методические рекомендации по обучению видам речевой деятельности в автономном режиме для студентов всех специальностей очного и заочного отделений вуза, включающей подготовку к практическим занятиям, организацию самостоятельной работы по выполнению заданий для самостоятельной

работы, по подготовке к текущей и промежуточной аттестации, список литературы по дисциплине.

Методические материалы по дисциплине оформлены в виде приложения к рабочей программе дисциплины, а также доступны посредством использования образовательного электронного ресурса [cdo3.vsgaki.ru](http://cdo3.vsgaki.ru).

## ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ

№ п/п	Краткое содержание изменения/дополнения	Номер протокола заседания кафедры	Дата внесения изменения	Подпись заведующего кафедрой